



DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LVIII.

ZATURDAG den 30sten APRIL 1870.

Nº 17.

Uit Nederlandsche Couranten tot
30 Maart jl.

RECHTSGEDING TEGEN PRINS PIERRE BONAPARTE.

De zitting van 26 Maart werd geopend door den procureur-generaal.

"Myne heeren van de jury: Gy moet uitspraak doen in een hoogst belangrijk proces, dat geheel de aandacht van Frankryk bezig houdt en aangaande hetwelk de meeningen verschillen, naarmate de partyhartstochten opgewekt zyn. Gy moet de waarheid trachten te ontdekken te midden van al deze hartstochten. De beschuldigde is een Prins, en deze titel is voor hem een gevaar en geen bescherming. Een der eerste zaken, die my treft, als ik den loop van dit proces naga, is een feit, dat een schande is voor de bekende loyaleiteit en eerlykheid der Fransche natie, en dat de voorschriften der rechtvaardigheid schendt.

"Niets dan geweld, belediging, laster en schandelyke insinuaties worden gebruikt tegen den beschuldigde. Men werpt zich op hem, niet alleen als staatkundige tegenstanders, maar als een hoop verbitte jachthonden. Waar kunnen wy de waarheid vinden te midden der honderde tegenstrydige verklaringen? Wat heeft aanleiding gegeven tot deze daad van geweld? De aanleiding moet gezocht worden in de hevige polemiek van verbitterde dagbladen, die elkander geweldige en beledigende uitdrukkingen niet sparen."

De procureur-generaal brengt hierop het verhaal van het gebeurde in herinnering, zooals de Prins en zooals de Fonvielle dit mededeelen.

"Beiden hebben te groot belang by de zaak, dan dat hun verhaal onvoorwaardelyk zou aangenomen worden. De verklaring van den Prins is in sommige opzichten te betwifelen, en wat de Fonvielle aangaat, gy hebt over zyn onpartydigheid en bedaardheid kunnen oordeelen, toen hy in de gerechtzaal den Prins bedreigd heeft, en *à mort, à mort! le meurtrier!* heeft uitgeroepen. De Prins is, zoodra de dood van Noir bekend werd, in hechtenis genomen en bevelen zyn gezonden aan de spoorwegstations en de grenzen. Dit is zoo bekend, dat ik my niet zal verwaardigen de beschuldiging, door de advocaaten van de familie Noir tegen de justitie van Frankryk ingebracht, te beantwoorden." De procureur-generaal toont hierop aan, op welke schandelyke wyze het Corsicaansche blad de *Revanche* en de *Marseillaise* de keizerlyke familie hadden aangevallen. Hy beweert dat Paschal Grousset, door den Prins eerst 14 dagen nadat een artikel, waarover hy zich beklagde, verschenen was, uit te dagen, hierdoor bewys heeft geleverd, dat niet zyn geschonden eer, maar de zucht om een schandaal te maken, de drijfveer is geweest van zyn gedrag, en hy hecht groot gewicht aan de getuigenis van Villion, die plechtig verzekerd heeft van jongelieden in een winkel vernomen te hebben, dat de revolutionaire party voornemens was den Prins uit te dagen en hem, zoo hy weigerde, te doden. Geloofwaardige getuigen hebben Villion dit onmiddellyk hooren verklaren. Indien de heeren van de jury in deze bedreiging het bewys zien, dat een komplot tegen den Prins gesmeed is, moeten zy voornamelyk in het oog houden, dat terwyl twee gewapende getuigen den Prins gingen spreken, twee andere gewapende mannen, de getuigen van Rochefort, en de heer Paschal Grousset, die ook gewapend was, buiten de deur op de wacht stonden.

"Wy vragen den Prins rekenschap wegens den begaanen aanslag, doch de ware schuldige is die ellendige revolutionaire dagbladpers, welke zich aan de schandelykste uitersten schuldig maakt en Frankryk beledigt (het publiek roept: Bravo! Bravo!).

President. Ik heb reeds vroeger opgemerkt dat men geen teekenen van goed- of afkeuring mag geven.

Proc. Gen. De onde Fransche loyaleiteit, de goede manieren en fyne vormen, welke men in den vurigsten partystryd vroeger altyd in acht nam, schynen verloren te gaan. Het verhaal van den heer de Fonvielle is zoo onwaarschynlyk mogelyk. De Prins kan Noir niet tegelyk een slag gegeven en gevurd hebben.

Indien de Prins Noir een slag gegeven had, kan men niet gelooven, dat deze, die sterk en verbaasd voortvarend was, den Prins den tyd zou gelaten hebben om een paar schreden terug te gaan en te vuren. Dit is ongelooflyk in een man, die met zyn hoed op het hoofd het huis binnentrad, uitroepende: Woont Bonaparte hier? Hangt Pierre Bonaparte hier uit?

De Prins draagt de sporen van een slag op het aangezicht, terwyl Noir's aangezicht ongeschonden was, en niettegenstaande de aardige uitvluchten van de advocaaten der familie Noir is het zeker dat dit zoo is. De heer Pinel zegt dat de kneuzing het gevolg kan zyn van het vallen van een stuk pleister, doch zonder de wetenschap van dr. Pinel te willen ontkennen, verkies ik die van professor Tardieu. De heer Tardieu is een der voornaamste wetenschappelyke mannen van Europa en de heer Pinel ... kan zulks misschien worden.

Nu zou de Prins zich zelve dezen slag hebben kunnen toebrengen, doch wie dit gelooft, ik zeker niet. Een slag is gegeven, dat erkent de Fonvielle zelf, en degeen, die er de sporen van toont, heeft dien ontvangen. Myneheeren van de jury, indien gy gelooft, dat men den Prins geprovoceerd heeft, verklaart zulks dan. Doch de Prins, op Noir losbrandende, verkeerde niet in een geval van wettige zelfverdediging. Hiertoe was het gevaar niet dreigend genoeg; hy heeft zich niet verdedigd, maar wel op Victor Noir de ontvangende belediging gewroken. De Prins heeft niets gedaan om het conflict te vermyden: hy handelde verkeerd door de getuigen zoo uit de hoogte te behandelen; hy handelde eveneens verkeerd door zulk een aandeel te nemen in den verbitterden stryd met de onverzoonlyke dagbladen, welke niet waard waren, dat een lid der keizerlyke familie zich om hun geschryf bekommerde.— Deze handelwyze van den Prins strekt niet, om het vonnis, dat gy gaat uitspreken, te verzachten. *Indien gy aanneemt, dat de Prins door Noir geprovoceerd is, neemt dan verzachtende omstandigheden aan, doch gaat niet verder. Geen strafbare daad te zien, wanneer een man door het hart geschoten op den drempel van het huis nedervalt. O! myne heeren, zegt dit niet! "vous ne seriez pas dans la vérité judiciaire."*

De heer Emile Leroux, de eerste advocaat van den Prins, beantwoordt den procureur-generaal het eerst. Hy eischt de vryspraak van den Prins, en gaat daartoe de geheele geschiedenis van het drama te Auteuil nog eens uitvoerig na; hy zift de verklaringen der verschillende getuigen en vestigt de aandacht op de schandelyke handelwyze der tegenparty, welke den Prins in vlugschriften en dagbladartikelen op de onervolste wyze belastert en beledigd heeft, ten einde de openbare meening tegen hem op te ruïnen, ofschoon de Prins als beschuldigde van een ernstige misdaad aanspraak maakte op onpartydigheid van ieder, daar men hem onschuldig moest achten, tot dat zyn schuld bewezen was. Tegen den schryver en drukker van een vlugschrift, in hetwelk de Prins op ergerlyke wyze beledigd wordt, daar men hem "le prince du revolver, le duc de la carabine, le chevalier du poignard, violateur des filles, meurtrier, etc., etc." noemt, zal dan ook rechtsingang gevraagd worden, zoodra de Prins vrygesproken is. De Prins is een ervool man; hy behield de vriendschap van een man als Crémieux en als Lamartine, en de getuigen, die ten zynen gunste spreken, zyn van meer gewicht dan zy, die van hem ongunstige verklaringen hebben afgelegd.

De vryspraak van den Prins eisch ik; van het aannemen van verzachtende omstandigheden kan geen sprake zyn. Hy is of schuld-

dig of onschuldig. Ten bewyze haalt de heer Leroux een menigte voorbeelden aan uit de jaarboeken der Fransche rechtspraak. Een dezer is vooral zeer belangryk.

Een generaal kwam ten huize van een zynner kapiteins, die zyn vrouw verleid had, om hem rekenschap te vragen van zyn gedrag, en in zyn toorn bracht hy hem een slag met zyn rotting op den schouder toe. De kapitein greep onmiddellyk een wapen en doodde den generaal, en toen hy voor de rechtbank kwam werd hy zrygesproken. De heer Leroux eindigde zyn betoog met een welsprekend beroep op de jury.

De advocaaten der familie Noir zagen af van de repliek, en nadat de heer Benange, de tweede advocaat des Prinsen, nog een klein betoog had gehouden ten gunste van den beschuldigde, en op eene wyze, welke zeer werd toegejuich, getoond had dat de Prins in een geval van wettige zelfverdediging verkeerde, werd het debat tot den volgenden dag verdaagd.

De laatste zitting van het Hoog Gerechts-hof werd den 27 Maart ten half een uur geopend.

Zoodra de jury plaats had genomen, vroeg de beschuldigde het woord en zeide:

"Myneheeren van de hooge jury, onder de lasteringen van de onedele *Marseillaise* is er een, op welke niet met nadruk geantwoord is.

"Het is niet waar, dat ik ooit iemand in Amerika gewond of gedood heb. Het feit, van hetwelk men spreekt, heeft plaats gehad in tegenwoordigheid van myn neef, den Keizer der Franschen; noch hy, noch ik hebben in Amerika een gevangenisstraf ondergaan.— Ik zou nog vele opmerkingen te maken hebben aangaande verscheidene zaken van belang, die ik niet behandelen wil, daar zy de staatkunde raken, doch ik wil alleen nog iets zeggen aangaande een punt, dat myn advocaat in het geheel niet heeft aangeraakt. Onder de bespottelyke lasteringen, tegen my ingebracht, behoort ook deze, dat 200.000 Paryzenaars, de eenige jury, welke de heer Laurier erkent, door by de begrafenis van Noir te verschynen, my schuldig zouden verklaard hebben. Ik wensch te constateeren, dat negen tienden dezer aanwezigen nieuwsgierigen waren, want de Parysche bevolking heeft te veel gezond verstand, om op deze wyze eene vyandige manifestatie te doen tegen een beschuldigde.

"De hooge jury zal de feiten waardeeren." (Het publiek riep bravo, waarop de president op ernstige wyze het stilzwygen beval.)

President. Het is myn plicht de debatten te resumeeren. Deze taak, welke de jury my oplegt, wordt gemakkellyk gemaakt door de aandacht (*l'attention religieuse*), welke gy aan het proces geschonken hebt.

Wy zullen de debatten niet in de onderdeelen nagaan; doch ik wensch u slechts de voornaamste feiten in herinnering te brengen, welke tot grondslag van uw deliberatie kunnen strekken en aangaande welke geen verschil van meening mogelyk is.

Gy weet, dat den 10den Januari ten half twee ure een rytuig stilheid voor de deur van No. 59 Rue d'Auteuil, waaruit vier personen stapten: Paschal Grousset, Sauton, de Fonvielle en Victor Noir.

Aan welke beweegreden is de tegenwoordigheid van hen allen te Auteuil toe te schryven?

Paschal Grousset had, ten gevolge van artikelen in een Corsicaansche dagblad, een uitdaging aan den Prins gericht en tot zyn getuigen de heeren de Fonvielle en Victor Noir gekozen.

Na eenige oogenblikken zag men Noir bleek en ontdaan verschynen; hy zonk neder om niet weder op te staan.

Een pistoolkogel had zyn hart doorboord.

Na nog eenige oogenblikken verscheint de heer de Fonvielle verschrikt en zonder hoed, en in zyn hand een pistool houdende; zyn jas was door een kogel doorboord. Wat had

plaats gehad? Victor Noir leefde niet meer. De getuigenis der beide anderen was verdacht.

De Prins zegt, dat men hem op hevige wijze had aangevallen, waarop hy zich verdedigd had door zyn aanval met een pistoolschot te dooden.

Volgens den heer de Fonvielle zouden hy en Noir zich zeer beleefd hebben aangemeld en den brief van Grousset hebben overgereikt. De Prins zou geweigerd hebben met Grousset te duelleren, te gelykertyd aan Noir een slag gevende, en op hem losbrandende. Vervolgens zou hy getracht hebben de Fonvielle het vertrek uit de kamer te beletten en tweemaal op hem gevraagd hebben.

Hierop brengt de president in herinnering, dat met de instructie in deze zaak een der handigste en meest ervaren magistraten van Frankryk belast is geweest. Hy resumeert kortelyk de pleidooien der advocaten van beide partijen en hy brengt hulde aan de geestdrift en het jeugdige vuur, waarmee de jongste verdediger des Prinsen (de heer Demange) gesproken had, wiens woorden de jury nog niet vergeten zal hebben.

Myneheeren van de jury, spreek volgens uw geweten een oordeel uit, in deze moeilijke zaak. Door de argumenten van beide partijen te resumeeren, heb ik te midden der opgewekte vurige hartstochten myn plicht gedaan.

Hierop stelt de president der jury de volgende vragen voor:

1. Is prins Pierre Bonaparte schuldig aan het begaan van een vrywilligen manslag op den persoon van Victor Salmon Noir den 10 Januari te Auteuil?

2. Is genoemde manslag vergezeld gegaan van een poging tot moord, hieronder nader omschreven?

3. Is prins Pierre Bonaparte geprovoceerd tot het begaan van dezen manslag door slagen en geweld van de zyde van Victor Noir?

4. Heeft dezelfde Prins een moordaanslag gedaan op den heer de Fonvielle, welke aanslag slechts verijdeld is door omstandigheden onafhankelijk van zyn wil?

5. Is deze poging vergezeld gegaan door den hierboven omschreven moord?

6. Is Prins Pierre Bonaparte geprovoceerd tot het begaan van dezen aanslag, door slagen of geweld van de zyde van den heer de Fonvielle?

Ik wensch den heeren der jury inlichting te geven aangaande de strekking hunner verklaring.

Indien de jury den Prins schuldig bevindt, moet zy zulks met meerderheid van stemmen (minstens 20) verklaren.

Indien de jury verzachtende omstandigheden aanneemt, moet zy "ja" zeggen met meerderheid van stemmen (minstens 20).

Indien zy geen verzachtende omstandigheden vindt, behoeft zy hier in het geheel geen melding van te maken.

Indien zy den Prins niet schuldig bevindt, moet zy met dezelfde meerderheid verklaren: "Neen, de beschuldigde is niet schuldig."

Indien gy aanneemt dat de Prins niet geprovoceerd is, is deze verklaring ten nadeele van den Prins. Derhalve is dezelfde meerderheid wederom noodig.

Indien de Prins in een geval van wettige zelfverdediging verkeerde, is hy niet schuldig, zoodat gy, door u te verklaren of hy schuldig of onschuldig is, tevens verklaart of hy in een geval van wettige zelfverdediging verkeerde of niet.

Kwartier voor twee ure trok de jury zich in hare kamer terug om te delibereren.

Tweemaal verzoekt de jury den President binnen te komen, om haar inlichting te geven.

Vyf minuten voor drie ure kwam de jury het Gerechtshof weder binnen.

P. Ik verzoek het publiek bedaard te blijven, en teekenen noch van goedkeuring noch van afkeuring te geven. Door stilzwygen moet men den verschuldigten eerbied aan de justitie bewyzen.

Myneheer de chef van de jury, wilt gy het resultaat uwer overlegging mededeelen?

De chef van de jury. (Langzaam en met nadruk sprekende). Op myn eer en geweten, in tegenwoordigheid van myn God en van de menschen, is de verklaring der jury:

Op de eerste vraag: Neen.

Op de vierde vraag: Neen.

P. Geleid prins Pierre Bonaparte voor het Hof.

De Prins komt langzaam binnen. Aller oogen zyn op hem gericht.

P. Griffier, lees de verklaring der jury voor.

Prins P., neigde zich even naar zyne burea, sprak eenige woorden en stond op.

Myneheer de president, moet ik in het Hof blijven? Is dit verplichtend.

P. Blyf en plaats u naast uwen verdediger. Laurier. In naam van den heer Louis Noir, vraag ik de veroordeeling van prins Pierre tot de kosten van het rechtsgeding.

Bernheim. In naam van den heer Noir, den vader, vraag ik 100,000 franken schadevergoeding, omdat de Prins den heer Noir beroofd heeft van den steun van zyn ouderdom.

Prins P. Ik gaf liever 200,000 franken aan arme kinderen!... (van alle zyden weunt men den Prins zich stil te houden.)

P. De zitting wordt voor een half uur geschorst.

Prins P. Ben ik nu vry? Mag ik weggaan, myneheer de procureur-generaal?

Procureur-generaal. Neen Prins, gy moet wachten totdat ik het bevel tot uw invryheidstelling geef.

P. Myneheer Leroux! Geleidt uw cliënt van hier.

De heer Soloman, advocaat te Tours, protesteert in naam van den Prins tegen het betalen van schadevergoeding, daar hy het slachtoffer is geweest van een gewelddadigen aanslag.

De Prins stelt zich voor 20,000 franken te geven aan de armen van de stad Tours.

De advocaat-generaal. Het Openbaar Ministerie behoeft in dit debat niet tusschen beide te komen, doch dit is zyn gevoelen: ofschoon de jury den Prins niet schuldig bevonden heeft, blijft het feit bestaan, dat Victor Noir gedood is en dat de Prins de familie Noir van een zoon beroofd heeft. Het hof kan derhalve aannemen dat er termen zyn om een schadevergoeding te eischen.

Het hof veroordeelt den Prins tot het betalen eener schadevergoeding van 25,000 fr aan de echtgenooten Salmon; de echtgenooten Salmon tot het betalen der proceskosten en den Prins tot het terugbetalen dezer kosten aan de echtgenooten Salmon.

De President verklaart de zitting van het Hooge Gerechtshof gesloten.

De Prinses was in het Hof gekomen en met haar vertrok de Prins in een rytuig naar het hotel de l'Univers.

Eene talryke menigte omringde het rytuig en de naaststaanden drukten den Prins de hand en, in het hotel aangekomen, vertoonde hy zich een oogenblik op het balkon.

BEKENDMAKING.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 29 April 1870.

BY Koninklyk Besluit van den 20 Maart 1870 No. 26, is de Heer Mr. F. L. Schlingemann, Officier van Justitie by de Arrondissements Regtbank te Arnhem, benoemd tot Procureur Generaal in de kolonie Curaçao.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 29 April 1870.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 7 Mei, als volgt is bepaald: het brood van vyftien Cents moet 19 $\frac{1}{2}$ oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16 Maart 1824 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

DE Fransche mail vertrekt op Zondag, den 1 Mei e. k.; de daarmede te verzenden brievenzaken zullen op dien dag, des morgens te negen ure precies, worden gesloten.

Curaçao den 29 April 1870.

De Commis belast met de Post-directie
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

Henry Biermann, Frans De Jongh, M. Henriquez, Mordechay Henriquez 2, Wm. Henriquez, M. Henriquez Cl., James Harris, Jesurun & D. C. Gomez, B. D. Jesurun, Guivermo Leiva 2, Manuel Leyba, S. E. L. Maduro, Isaac Pinedo, H. L. Penha, José Anicito Serrano, Moises Salas 2, Jenda Israel Santeros, Manuel Torres.

Drukwerken enz.:

B. de Marchena, Gorsira & Dania, A. E. & A. Jesurun, B. & D. Jesurun, J. J. Senior & Co.

Curaçao den 29 April 1870.

De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Publieke Verkoop

OP Woensdag den 18 Mei a. s., des middags om twaalf uur, voor het Weeskamer gebouw, van HET HUIS No. 5, staande en gelegen aan den Waterkant in de Willemstad, aankomende de erfgenamen van de Weduwe P. VAN ESSEN.

Curaçao den 29 April 1870.

JOSE GOMES CASSERES en familie, door gebrek aan tyd verhinderd wordende by hun vertrek naar Europa van hunne familie en vrienden afscheid te nemen, roepen hun langs dezen weg hartelyk vaarwel toe en bieden hunne diensten by voortdurende aan.
Curaçao den 27 April 1870.

NAAR Europa vertrekkende en verhinderd door gebrek aan tyd om persoonlijk afscheid van hunne vrienden te nemen, zoo maken de ondergeteekenden gebruik van dit weekblad om hen allen een hartelyk vaarwel toe te roepen.

Curaçao den 29 April 1870.

HERMAN C. HENRIQUEZ
EN ECHTGENOOT.

DE ondergeteekende brengt hierby ter kennis van het publiek dat gedurende zyne afwezigheid de waarneming van het Italiaansche Consulaat aan den Heer Doctor A. M. C. HENRIQUEZ blyft opgedragen.

Curaçao den 29 April 1870.

HERMAN C. HENRIQUEZ,
Consul van Italie.

EXHIBICION.

CON el permiso de S. E. el Gobernador de esta isla y benéplacito de la Reverenda Superiora de las "Hermanas de Caridad" de esta ciudad, tendrá lugar desde el 3 de Mayo próximo hasta el 9 del mismo, en uno de los salones destinados a las clases en el "Pensionnat" una Exhibicion de labores y otros objetos, que seran rifados al concluir la Exposicion, esto es, el 9 de dicho mes, "en favor de las Huerfanas al cuidado de las Hermanas de Caridad." La exhibicion se efectuará de las 8 a las 11 de la mañana y de las 3 a las 6 de la tarde, mediante una cuota de veinticinco centavos por cada concurrente.

Los billetes para la rifa se venden separadamente a razon de un florin cada número.

Los artículos ganados seran entregados en cambio de los números ó billetes premiados, tan pronto como sean lejitimamente solicitados. Se admitiran artículos para la exhibicion y la rifa hasta la víspera de la rifa.

La proverbial caridad curazoleña no necesita exhortacion, y en ella confia esta vez la orfandad tan digna de socorro!

Curaçao Abril 23 de 1870.

Con la aprobacion de

J. C. SCHERMER.

Adm. Ecco. del Vicariato
de Curaçao.

TE KOOP by C. Sprock Cz.,

ADOLPH ISAACSEN'S "Insect Powder" om allerlei insecten, en zyne "Phosphoric Paste" om rotten, muizen en allerlei ongedierten te dooden, ten einde woningen, pakhuizen, schepen, enz. van dezelve te zuiveren.

Op grond van overtuiging worden ze aan 't publiek aanbevolen, benevens de "Renovador Vegetal Siciliano de Hall para el Pelo" ter bevordering van den groei van 't Haar en verder nut, volgens aanwyzing op elke flacon.

NB. Insect Powder in fleschjes à f 1.25 en 75 c. Phosphoric Paste in blikjes à 75 c. en Renovador Vegetal Siciliano in flacons à f 2.50.

Curaçao den 29 April 1870.

FOR SALE by C. Sprock Cz.,

ADOLPH ISAACSEN'S "Insect Powder" to destroy all kinds of insects; and his "Phosphoric Paste" to kill rats, mice and all kind of vermin; thus cleaning houses, stores and vessels of this great nuisance.

The recommendation of these articles is founded on experience of their usefulness and efficacy. Besides which is also recommended and offered for sale the "Renovador Vegetal Siciliano de Hall para el Pelo", promoting growth, lustre and other perfections of the hair described on the bottles.

NB. Prices: Insect Powder per bottle f 1.25 and 75 c. Phosphoric Paste per tin 75 c. en Renovador Vegetal Siciliano per phial f 2.50.

Curaçao 29th April 1870.

OPROEPING.

DE ondergeteekenden roepen hierby op al degenen, die hen schuldig zyn, om het verschuldigde binnen den tyd van drie weken, van heden af gerekend, te komen aanzuiveren, ten einde gerechtylke invordering te voorkomen; tevens verzoeken zy allen, die iets van hen te vorderen hebben, om hunne rekeningen binnen denzelfden tyd voor betaling intezenden.

Curaçao den 29 April 1870.

MAY & CARY.

GODSDIENSTOEFENING by de Verenigde Protestantsche gemeente op aanstaanden Zondag des morgens ten 9 ure.

Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 30 April 1870.

Bestuurder de Heer J. F. Möller.

Commissarissen de Heeren H. A. S. Muller en J. J. Naar.

CURACAO.

Vaarturgen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—April.

- 22 ven. bark Bernarda, Marconier, Pto. Cab.
23 " " Gran Diablo, Mora, Vela de Coro.
" " Cristina, Rodriguez, Vela de Coro.
" " Joven Anita, Wefer, Vela de Coro.
ned. " Silania, Capriles, Aruba.
ven. schr. Cumarebo, Gonzalez, Vela de Coro.
ned. " Paq. de la Vela, Rodriguez, Vela de Coro.
" " Rigolette, de Veylder, St. Jago de Cuba.
eng. schr. brik Curaçao, Lockhardt, N. York.
am. topz. schr. Jennie, Jacobson, Baltimore.
25 ned. schr. Isabel, Ruiz, St. Thomas.
ven. bark Maria Elena, Wefer, Vela de Coro.
ned. " Henriette, Beukenboom, Bonaire.
ven. schr. Manuelita, Hance, Vela de Coro.
ned. bark Elvira, Thodé, Bonaire.
" schr. Mara, Recao, Maracaibo.
26 " " Marianita, Quant, Aruba.
" bark Pajaro, Boekhoudt, Bonaire.
" schr. Elvira, Thodé, Bonaire.
" bark Experiencia, Nicolaas, Bonaire.
" " Deligencia, Pinedo, Pto. Cabello.
27 " schr. Anita, Curiel, Maracaibo.
" bark Minerva, Croes, Aruba.
ven. schr. Zoila, Montanus, Maracaibo.
ned. boot Cesar, Muskus, Bonaire.
ven. bark 13 de Abril, Zerega, Pto. Cabello.
28 ned. " Grazielle, Martis, Bonaire.
29 " schr. Paq. de la Vela, Rodriguez, Vela de Coro.
fr. stoomb. Cacique, Frangenl, Pto. Cabello.
ned. schr. Miss, Gerst, Maracaibo.
" schr. brik Curaçao Packet, de Ruiter, Amsterdam, via St. Thomas.

UITGEKLAARD.—April.

- 22 ned. bark Nicasia, Boezem.
23 " stoomb. Honfleur, Jesurum.
" boot Cesar, Muskus.
ven. " 14 de Agosto, Morales.
ned. schr. brik Emma Dean, Atkinson.
25 " bark Silania, Capriles.
" schr. Paq. de la Vela, Rodriguez.
ven. bark Gran Diablo, Mora.
" schr. Cumarebo, Gonzalez.
26 eng. brik Rosalie, Lloyd.
27 am. topz. schr. Jennie, Jacobson.
ned. schr. Marianita, Quant.
ven. " Zoila, Montanus.
ned. bark Pajaro, Boekhoudt.
" schr. Filantropo, Eisenbeil.
28 ven. boot J. Anita, Wefer.
" bark Maria Elena, Wefer.
ned. " Elvira, Thodé.
" " Minerva, Croes.
" " Cesar, Muskus.

AANGEKOMEN: Woensdag, den 27, van Sta. Martha, het Oorlogstoomschip van den Noord Duitschen Bond *Meteor*, Kommandant *Knorr*;

gisteren, van Martinique, laatst van Puerto Cabello, het Fransche Stoompakket *Casique*, kapitein *Frangoul*, met de brievenbussen van Europa.

van Amsterdam, laatst van St. Thomas, de Nederlandsche Schoenerbrik *Curaçao Packet*, kapitein *de Ruiter*.

Met de *Curaçao Packet* vertrok van Amsterdam, als passagier, de Heer *A. P. Hoekstra*, 's Lands onderwyzer op het eiland St. Martin, met echtgenoot en drie kinderen. Naar wy vernemen overleed de Heer *Hoekstra* den 8 Maart, op de reis herwaarts. Zyne echtgenoot en kinderen zyn op het eiland St. Thomas gebleven om van daar naar St. Martin te vertrekken.

VERZUELA. Uit brieven van La Guayra, gisteren met de Fransche pakket ontvangen, verneemt men dat een gedeelte der stad Caracas door de troepen der Federalisten, onder Generaal Guzman Blanco, is bezet geworden en alle gemeenschap met La Guayra is afgesneden. Den 25 begon de aanval tegen de stad, den 26 drongen de vyandelyke troepen binnen de stad, veroverden het arsenaal en namen bezit van verscheidene punten. Eerlang zal men dus kunnen vernemen dat de stad Caracas geheel in de macht der opstandelingen is.

Te La Guayra werden troepen op de been gebracht om Caracas te hulp te komen.

Telegrafische berichten uit New Yorksche Couranten tot 12 April.

LONDEN, 11 April. De *Memorial Diplomatique* van Parys heeft de verzekering, dat het het voornemen is van de Ecumenische vergadering om op Paasch-Maandag het dogma der onfeilbaarheid van den Paus by acclamatie aantenemen, en dat de vertegenwoordigers der vreemde mogendheden in Rome zich voorgenomen hebben de openbare zitting dier vergadering op dien dag niet bytewonen.

PARYS, 6 April. De *Gaceta* van Madrid vermeldt, dat by het bedwingen van de ongeregeldeheden in Barcelona, verscheiden oproermakers zyn gedood of gewond. De provincie Barcelona is in staat van beleg verklaard.

Naar men verneemt hebben ook in Valencia en Cadix wanordelykheden plaats gehad.

PARYS, 11 April, des middags. Het is waarschijnlijk dat Graaf Daru afreden zal als Minister van Buitenlandsche Zaken.

Hoewel het waar is, dat er veranderingen zullen plaats hebben in het Ministerie en dat eenige Heeren genoemd worden, die in het nieuwe Ministerie posten zullen bekleeden, zoo is echter tot op het oogenblik slechts een Minister afgetreden namelijk de Heer Buffet, Minister van Financien.

PARYS, 11 April. De aftreding van den Heer Daru is bykans zeker, en indien hy aftreedt, zullen de andere Ministers zyn voorbeeld volgen.

Men begint geloof te slaan aan het gerucht, dat de Keizer door den invloed van den Heer Rouher beheerscht wordt.

— In de zitting van het Wetgevend Lichaam van heden betuigde Jules Favre zyn leedwezen dat de Heer Buffet uit het Ministerie is gegaan, doordien hy getoond heeft de rechten der Kamer te zullen handhaven en een verdediger te zyn van orde en vryheid.

De Heer Segris beschreef hem in zyn antwoord aan den Heer Favre, "als een verdediger van de republiek, doch als een vyand van de vryheid." Dit veroorzaakte een geweldig rumoer in de Kamer.

De Heer Ollivier richtte zich tot de Kamer en terwyl hy een overzicht gaf van de gebeurtenissen in de afgelopen week, werd hy in zyne rede gestoord door den uitroep "gy hebt beloften gedaan." In den loop zynere rede gaf hy te kennen dat slechts een dag genoegzaam zou zyn om de stemmen van het volk over het plebisciet op te nemen.

— Er werden gisteren buitengewone voorzorgen door de politie genomen om te waken tegen de gedreigde wanordelykheden; de rust in de stad bleef echter ongestoord.

— De werklieden van de uitgestrekte fabriek des Heeren Cail, in deze stad, hebben het werk gestaakt.

LONDEN, 11 April. Naar luid van een bericht uit Parys is de Ministeriele crisis ontstaan door het verzet van eenige Ministers tegen het blijven van het plebisciet in handen der Uitvoerende macht.

MADRID, 5 April. Het in werking brengen der loting voor de Militie heeft gisteren in geheel Spanje een aanvang genomen en is de oorzaak geweest van ernstige wanordelykheden in verscheidene plaatsen. Te Barcelona hebben de inwoners van de voorsteden barricades opgericht, welke door de troepen zyn veroverd.

Te Sany, eene stad in de nabyheid van Barcelona, hebben de inwoners zich willen verzetten tegen de uitvoering van de wet; tien van hen hebben dit verzet met hun leven gebet.

Naar men verneemt is de orde in de stad Barcelona hersteld.

MADRID, 11 April. Naar men verneemt, zal het rechtsgeding tegen den Hertog van Montpensier, wegens het doodschieten van Prins Henric de Bourbon in een tweegevecht, morgen een aanvang nemen.

— In Barcelona hadden er sedert den volksopstand zeer veel arrestation plaats; de politie houdt zich druk bezig met het opsporen van de hoofdleiders in deze zaak. Een krygsraad houdt thans aldaar zitting.

Uit Nederlandsche Couranten tot 6 April jl.

AMSTERDAM, 31 Maart. Op haar terugreis uit Engeland kwam H. M. onze hooggeachte Koningin ten 12 uur 50 min. gisteren te Brussel aan. Zy werd door HH. MM. den Koning en de Koningin van België aan het station ontvangen en naar het paleis geleid. Vier galerytuigen van het hof brachten de doorluchtige gast met haar geleide derwaarts. Aan het paleis gekomen, werd H. M. ontvangen door den graaf en de gravin van Vlaanderen en haar een dejeuner aangeboden ten 2 ure. Alle grootdignitarissen waren daarby tegenwoordig. Ten 3 uur 50 min. zette H. M. de reis verder voort en ruim anderhalf uur later passeerde zy

de grenzen en kwam zy weder op den vaderlandschen grond. Daar ontving zy aanstonds, zoo 't noodig was, bewyzen van sympathie, haar door het geheele volk toegedragen. Te Rozendaal waren de vlaggen uitgestoken. H. M. werd begroet door het korps officieren der schuttery, met de muziek der harmonie. De burgemeester heette H. M. welkom, onder het gejuich der menigte.

Ten ruim 6 ure kwam H. M. te Moerdijk en ging zy aldaar aan boord van het koninklyk stoomjacht de Leeuw, onder bevel van den luitenant ter zee 1ste klasse H. van Goens. Ten ruim half 9 ure liep het jacht te Rotterdam aan den Veerdam binnen, alwaar op de aanlegplaats de Nederlandsche, Oranje, Wurtembergse en Rotterdamse vlaggen wapperden en eene fakkelfelichting was aangebracht.

Inmiddels was aldaar mr. L. N. graaf van Randwyck, grootmeester van het Huis der Koningin, benevens de burgemeester met den heer C. P. Sander, consul van Wurtemberg, aangekomen, om H. M. by de aankomst te ontvangen. Zoodra de versierde brug was gelegd, begaven genoemde heeren zich aan boord, waarna H. M. onder het herhaald gejuich der toegestroomde menigte aan wal stapte.

De burgemeester deed met den heer Sander H. M. uitgeleide naar het station van den Hollandschen spoorweg, van waar H. D., na door heeren commissarissen gecompimenteerd te zyn, ten ongeveer 9 ure per extra-trein de reis naar de residentie heeft voortgezet.

— Z. M. heeft eervol ontheven den kap. ter zee F. R. Toe Water, met ultimo April, op diens verzoek, van het bevel over Zr. Ms. fregat met stoomvermogen Admiraal van Wassenaer en dat bevel met 1 Mei daaraanvolgende opgedragen aan den kap. ter zee F. L. Geerling, thans waarnemende de betrekking van equipage-meester der marine te Willemsoord. Tevens wordt gemelde kap. ter zee F. R. Toe Water, by voormeld besluit, op zyn verzoek, ter zake van langdurigen dienst, op pensioen gesteld en het bedrag daarvan bepaald op f 1800.—

— Volgens een by het departement van marine ontvangen mededeeling is Zr. Ms. schroefstoomschip de Amstel, onder bevel van den luit. ter zee 1ste kl. K. O. Bunnik, den 21 Febr. jl. van de Kust van Guinea vertrokken, met bestemming naar Nederland.

PARYS, 3 April. De *Constitutionnel* betwiftelt de juistheid der geruchten, houdende dat het senatus-consult omtrent de constitutie aan een plebisciet zal onderworpen worden. De regeering heeft nog geen besluit genomen.

— 4 April. In het Wetgevend Lichaam heeft de heer Grevy zyne interpellatie gehouden en den bekenden brief des Keizers aan eene critiek onderworpen. Volgens dien spreker blijft de Keizer, door het behoud van het plebisciet, de eenige vertegenwoordiger van de constituerende macht. Het plebisciet is steeds een werktuig geweest van het despotisme, en een middel om de natie in hare vrye ontwikkeling te belemmeren.

De minister Ollivier ontkent dit. Hy hondt vol, dat de constituerende macht sedert 1860 getoond heeft, dat zy de openbare opinie in waarde houdt. Hy betoogt dat in alle monarchieën het recht van vrede, oorlog, tractaten en revolutiën aan den soeverein is voorbehouden, onder ministeriele verantwoordelykheid. De vryheid kan onder twee vormen bestaan, zoowel onder dien van de republiek als onder dien van de constitutioneele monarchie; zoowel in Engeland als in de Vereenigde Staten is die vryheid te vinden en de volkswil uit zich even krachtig in het ene als in het andere land. Zoodra de ministeriele verantwoordelykheid bestaat, behoeft men geen despotisme te duchten. De Keizer zal alleen datgene doen, wat de natie en de wetgevende vergadering verlangen.

De minister erkent, dat het plebisciet een werktuig van despotisme kan zyn, maar hetzelfde verwyrt zou men kunnen doen aan eene Kamer, met algeheele macht bekleed. "Uwe verwyten" zegt de minister "zyn eene rechtvaardiging van hen, die beweren dat de buitensporigheden der revolutionairen het gevolg zullen zyn van de door ons voorgestelde liberale maatregelen. Wy, ministers, willen niets doen zonder de toestemming der Kamers. Het Kabinet bezit het vertrouwen des Keizers en vraagt het vertrouwen van de Kamers." Het ministerie, zegt de heer Ollivier verder, heeft ingezien, dat de tegenwoordige wyzigingen de grondbeginselen raken van het plebisciet van 1851, en het heeft daarom het besluit genomen om het senatus-consult aan de goedkeuring der natie te onderwerpen. Sedert 1860 streeft het gouvernement des Keizers naar de liberale constitutie; thans nu dat doel is bereikt, komen wy aan de natie hare sanctie op de liberale instellingen vragen. "Wy maken ons," zegt de minister ten slotte "over den uitslag niet ongerust. De natie zal, tegenover de reactie en revolutie, aannemen wat wy haar voorstellen."

— De Fransche regeering is voornemens nieuwe goudstukken van 25 franken te laten slaan, die in waarde met de Engelsche soevereign zullen overeenkomen. Men vreest dat vele zaken, voor welke tot nu toe "un Louis" gevraagd wordt, voortaan met "un Empereur" (dus heet het nieuwe goudstuk) zullen betaald moeten worden.

— De Keizer der Franschen, die elke aanleiding tot oneenigheid tusschen don Francisco d'Assisi en de ex-Koningin van Spanje wenschte te voorkomen, heeft aan eerstgenoemden als zynen wensch te kennen gegeven, dat hy voor den tyd van 1 jaar op reis gaat; naar men verneemt zal don Francisco aan dien wensch gevolg geven.

— In de Fransche dagbladen vindt men eenige byzonderheden betreffende de aanleiding tot het duel tusschen den hertog van Montpensier en zyn neef, den infant don Henrique de Bourbon, dat zulk een noodlottigen afloop gehad heeft. Prins Henrique de Bourbon is een republikein, die den hertog de Montpensier een grooten haat toedroeg, voornamelyk wegens de aanspraak, die hy maakt op den Spaanschen troon. Reeds verleden voorjaar had hy op zulk eene wyze van den pretendent gesproken, dat een duel slechts belet werd door de tusschenkomst van de familie Orleans. Thans had hy echter in de *Epoca* een brief geschreven, in welken de hertog de Montpensier een verrader en lafaard genoemd werd, en deze, bevreesd dat de familie wederom tusschen beide zou treden, zond onmiddellyk zyne getuigen, den hertog de Cordova en señor Alaminos, aan den infante, die tot getuigen de twee republikeinen Ortiz en Rubis koos.

Te Alarcón, in de nabyheid van Madrid, had het duel plaats. Beide schoten eerst op tien el afstands, doch misten; het tweede schot losten beiden op negen el afstands en de Prins werd licht gewond door den kogel des hertogs, welke zyn pistool schrampte, wederom naderden de stryders een el, de infant miste, doch de hertog op zyn levensbehoud bedacht, mikte met groote zorg en schoot zyn neef door de harsens, zoodat hy dood op de plek nederviel. De hertog riep uit: Myn God wat heb ik gedaan? Zyne kinderen zullen geene weezen zyn; ik zal ze als myn kinderen aannemen. — De hertog was zoo ontsteld en zenuwachtig, dat hy tot tweemaal moest worden adergelaten.

— Gelyk onlangs reeds is medegedeeld, heeft de heer Eugène Brittmayer, te Parys, een contract aangegaan met de Fransche regeering, tot het voorzien in de telegrafische gemeenschap tusschen Frankryk, Algerië en Egypte. De nieuwe contractant heeft zich verbonden om de telegraaflyn tusschen Frankryk en Algerië op 31 Oct. 1870 en tusschen Algerië en Egypte op 31 Dec. van hetzelfde jaar in werking te doen komen. De kosten van een enkel telegram tusschen Frankryk en Algerië zullen hoogstens fr. 2.50 bedragen.

— Men leest in de *South London Press*, een tyding, welke zoo zy bevestigd wordt, schrik en ontsteltenis zal verspreiden door geheel Engeland. De bakkers zouden namelyk voornemens zyn een gezamenlyke werkstaking te beginnen. De regeering heeft, met het oog op de onzuiverheid der atmosfeer, in de groote steden verleden jaar een "anti-smoke nuisance measure" genomen, welke wet voorschryft, dat alle industrielen "rookverteeders" moeten gebruiken, opdat de hoeveelheid rook, welke in de atmosfeer komt tot een minimum gebracht worde. De bakkers hebben zich herhaaldelyk hier tegen verzet en talryk zyn de boeten, waartoe zy veroordeeld zyn. Hierover vertoornd, hebben de Londensche bakkers een beweging op getouw gezet door geheel Engeland, om van de regeering te verkrygen, dat zy het woord bakker in de wet schrappen zou. Dit heeft zy geweigerd, en nu worden maatregelen genomen, om door eene algemeene werkstaking, het gouvernement te dwingen.

— Sedert geruimen tyd heeft men by den telegraafdienst in Rusland vrouwelyke ambtenaren aangesteld; het aantal daarvan is thans reeds geklommen tot 265, en de resultaten van dien maatregel hebben derwyze aan de beste verwachtingen beantwoord, dat de regeering de genomen proeven als volkomen geslaagd beschouwt. De voorloopige maatregel is tengevolge daarvan in een definitieven overgegaan.

— De twist tusschen de afgescheiden Armenische gemeente en den patriarch van Konstantinopel duurt voort en heeft volstrekt geen kans van zelfs mettertyd te worden bygelegd. Een ander doel van de reis van mgr. Pluym, om namelyk van den Sultan gedaan te krygen dat hy afstand doe van zyn recht, om den patriarch af te zetten ten behoeve des Heili-

gen Stoels, is eveneens mislukt. De Sultan heeft zyn stellig voornemen te kennen gegeven, geenszins van dat privilege afstand te doen. In alle opzichten moet dus de missie van den panselyken legaat als kwalijk uitgevallen worden aangewerkt.

Terwyl aldus de Armenische Katholieke kerk naar onafhankelykheid streeft, heeft de Grieksch-Bulgaarsche gemeente reeds hare vryheid weten te erlangen. De *Turquie* maakt namelyk een keizerlyken firmen openbaar, waarbij over deze gemeente wordt aangesteld een eparch, die geheel onafhankelyk zal zyn van den patriarch te Konstantinopel. Er treedt dus in het Oosten, nevens de feitelijke afgescheiden Armenische, ook nog een vrye Bulgaarsch-Griekse gemeente op.

Anti-Duel-Vereeniging. — De directeuren der dagbladen te Napels en een aantal publicisten, aldaar gevestigd, hebben eene rechtbank van eer opgericht, die bestemd is een einde te maken aan de duellen, welke daar voortdurend in aantal toenemen. Het reglement op de verplichtingen van de leden dezer vereeniging bevat verscheidene belangryke bepalingen. De voornaamste zyn de volgende:

Elk lid der vereeniging verbindt zich op zyn woord van eer om geene uitdaging te doen dan na de zaak onderworpen te hebben aan den raad van eer, en nadat deze verklaard heeft er geen bezwaar in te zien. Geen der leden kan als getuige een duel bywonen, indien het niet onderworpen is geweest aan den raad van eer. Geen lid mag duelleeren zonder getuigen, die zich verbinden om de reglementen der vereeniging te eerbiedigen.

Alle publicisten, leden der vereeniging, kunnen, zonder eenige uitdaging te belooften, den naam bekend maken van hem, die aan de vereeniging ontrouw werd en de omstandigheden, waaronder dit plaats had. Eindelyk verbieden zich de leden op hun woord van eer, om geene uitdaging aan te nemen zonder voorkennis van den president of een der twaalf gezworenen van dezen raad, die dan byeen zal komen, om de omstandigheden te beslissen. — In dat geval zal de beledigde de redenen van zyn stilzwygen kunnen mededeelen.

BEKENDMAKING.

BY onderhandsche acte dd. 20 April 1800 zeventig, is tusschen de ondergeteekenden aangegaan eene vennootschap tot het dryven van handel in het algemeen onder de firma EDWARDS HENRIQUEZ & Co. gevestigd op dit eiland, hebbende de eerstondergeteekende van de heeren ABRAHAM COHEN HENRIQUEZ en DAVID SENIOR JUNIOR, die met den 31 December 1869 opgehouden hebben deelgenooten in gezegde firma te zyn, de uitdrukkelijke toestemming verkregen om gemelde firma aan te houden.

De firma zal door beiden vennooten gevoerd en geteekend worden.

De vennootschap wordt gerekend te zyn aangevangen den 1 January 1870, en is aangegaan voor een onbepaalden tyd, zoodanig dat hy die verlangt mogt dat zy eindige verpligt is voor 10. July van ieder jaar den anderen vennoot daarvan schriftelyk kennis te geven, in welk geval de vennootschap eindigt ulto. December daaraanvolgende.

By het overlyden van een der vennooten voor de ontbinding der vennootschap, zal de overblyvende de bevoegdheid hebben, zyne handelzaken onder de firma der vennootschap te blyven aanhouden.

Curacao 20 April 1800 zeventig.

Voor extract conform,
S. SENIOR.
J. A. DE LIMA.

COLEGIO "VARGAS" CURAZAO.

SE avisa a los padres de familia que para el día 10. del próximo mes de Mayo, se habrá trasladado el establecimiento a la casa propiedad del Señor A. Capriles, sita en la ciudad, Concesio Straat á la esquina del Prinsen Straat.

Curacao, Abril 19 1870.

El director,
L. M. DIAZ.

In lading naar Amsterdam,

De Nederlandsche Schoenerbrik
KAAPSTAD PACKET,
Kapitein P. COLLENTUR,
te vertrekken in het begin van Mei. Voor vracht of passage vervoeg men zich by den ondergeteekende.

Curacao den 13 April 1870.
A. W. ABRAHAMSZ JR.

DE handelsfirma JEAN en PIERRY PENSO ontbonden zynde, zoo dient deze om het publiek daarmede bekend te maken.

Curacao den 14 April 1870.

JUAN PENSO.

TE KOOP

ter Bakkerij van J. F. Haaijen,
Scheepsbesluit.

Te koop á kontant,
by August Muller,

ZEER SCHOON GROF ZOUT

en

ROODE WYN by kisten van 50 flesschen, van 25 flesschen en van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Brandewyn en Cognac by kisten van 12 flesschen; Bier by manden van 25 kruiken; Oude Rum by dammeanen van 2 en van 2½ gallon; Patentolie, enz.

TE KOOP

ter dezer Drukkery,

ONDERSCHEIDENE soorten gelinieerd en ongelinieerd Hollandsch Schryf en Postpapier—Bord-, Kardoes-, Vloei-, Muzyk-, Teeken-, Mail-, Schuur-, Gekleurd- en Gemarmerd Papier—Papier en Enveloppes de luxe—Rouw papier en Rouwenveloppes—Enveloppes voor brieven en visite kaartjes—Onderscheidene soorten Visite kaartjes—Boeken in blanco van onderscheidene grootte en dikte—Schryfboekjes in blanco—Pennenechagten—Stalen pennen—Orthodactylie en andere soorten Pennehouders—Zwarte, Roode en Copieër inkt—Rood en Zwart Zegellak—Ouwels—Gomouwels—Pennemessen—Potloden—Rood en Zwart Kryt—Sandrak—Gom elastiek—Gutta Percha—Inktpotten—Leijen—Griffels—Opgeloste Gom in fleschjes, met kwast—Spiegel en Schildery koord—Schilderkwasten—Penneelen—Goud- en Zilverpapier—Onderscheidene kleuren Klatergoud—Bronspoeder—Wit en Bruin Vernis voor leder, papier, perkament, hout en metalen—Hollandsche, Engelsche en Spaansche Connossementen en Wisselbrieven in blanco—Hollandsche, Engelsche en Fransche Schoolboeken, enz., enz.

Pildoras y Ungüento Holloway,

se encuentra por mayor y al detal en el
almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.

Holloway's Pillen en Zalf.

Hoest en verkoudheid zyn beiden benaauwd voor hen, die er mede geplaagd zyn. onaange-naam voor allen, die zich by hen bevinden.—De wyze van genezen is eenvoudig, onschadelijk en voldoende. Holloway's Zalf moet tweemaal daags op de borst en tusschen de schouderbladen goed ingewreven worden, terwyl het bloed goed gezuiverd moet worden door eene behoorlyke dosis zyner Pillen.—Eene dubbele uitkomst wordt aldus verzekerd, de windpylen worden bevrjyd van de opgehoopte slym, en de longen van eenen onzuiveren bloedsomloop. Deze gunstige gesteldheden verwyderen de oorzaak en de hoest houdt op. Op dezelfde wyze en met dezelfde gemakkelijheid, overwinnen Holloway's onwaardeerbare geneesmiddelen zwerende en zeere keelen, diptheria, bronchitis, pleuris en alle aamborstigheid en gebreken der longen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f 1.—; van 12 dozyn a f 3.—; van 24 dozyn a f 4.50; van 64 dozyn a f 9.—; van 132 dozyn a f 18.—; van 208 doz. a f 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a f 1.—; van 3 oncen a f 3.—; van 6 oncen a f 4.50; van 16 oncen a f 10.—; van 33 oncen a f 18.—; van 52 oncen a f 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt ter Drukkery van

A. L. S. MULLER &

C. J. & A. W. NEUMAN Fz.